

LA ASPIRACION

PERIÓDICO INDEPENDIENTE DE ESTA LOCALIDAD

Año VII

SUSCRIPCION
Betanzos un mes.
Fuera de esta ciudad, trimestre.
Extranjero id.

50 cts.
2 pts.
4 "

Betanzos 3 de Julio de 1940

INSERCCIONES
Anuncios, comunicados, reclamos, esquelas
mortuorias y de aniversario a precios
convencionales.

NUM. 356

Don Víctor en Aranga

Está visto que el abnegado y puritano D. Víctor Naveira no gana para sustos ni para disgustos, y que le sale a rabieta y berrenchín diario, de la manera que se le ponen las cosas, y por el giro que van tomando los acontecimientos, poco benignos con sus ansias, deseos y aspiraciones.

Aún no repuesto del atasco gástrico que le produjo los dictados de caballero católico y distinguido, que de sopetón y sorpresa le propinó un colega coruñés, y que, según dicen por ahí, no sabemos quien tuvo la osadía de poner en duda esa caballerosidad, esa distinción y esa catolicidad, lo cual no revela otra cosa que una descarnada envidia de sus méritos y merecimientos; apenas repuesto, decíamos, de tales *paletaletas*, el domingo último tuvo una nueva contrariedad, que por su transcendencia y significación, vino a revolver más la bilis del apóstol marañán y regenerador del pueblo brigantino, no obstante su carácter pacífico, su temperamento linfático y su genio bonachón; pero no hay paciencia que no se acabe ni piedra que no se ablande; y nuestro bueno de D. Vitre no es de cera, ni mucho menos, siquiera fuera esta cera tomada de las últimas borras de la fundición del panal; y como no es de cera, repetimos, tiene que cansarse al fin y al cabo de tantos engaños y revolcones como le vienen dando por esas aldeas de Dios, pese a su incesante propaganda de doctrinas regeneradoras a su modo, gusto y capricho.

El caso es que, el domingo próximo pasado, nuestro D. Vitre, acompañado de los hermanos Sres. Sánchez Valeiro y de un tal Oosteiras, salió de Betanzos muy de mañana y se encaminó a Aranga, frotándose las manos de gusto, por la gran travesura que se proponía llevar a cabo en aquel Ayuntamiento para, escarmiento y castigo de los *picaros* caciques de aquí y de allá; porque el caciquismo es su eterna pesadilla, el mortal roedor de sus entrañas y el incesante dolor de su corazón; pues esto de que cualquier menos él pueda llegar a cacique, le irrita, le exalta y le desespera, pero no divague mos! Preponíase D. Vitre expulsar de la Casa Consistorial, con una aparatosa costia al secretario del Ayuntamiento, señor Rodríguez Golpe, por el imperdonable pecado de no ser

santo de su devoción; pero como Víctor pone y García Sánchez dispone, le salió la jugarreta fallida, y joh fenómenos de los contrastes, el secretario continúa hueramente en su puesto, y en cambio el alcalde hechura é instrumento de D. Vitre, ha sido procesado, no sabemos si por torpeza ó por viveza; pero, como lo mismo se peca por defecto que por exceso, cualquiera de las dos conjeturas puede admitirse buenamente, como deducirse igualmente, que D. Vitre tiene la desdichada sombra de comprometer a todos sus amigos, y no por mala fé, sino por ley fatal de su adverso sino, y esta vez que no basta ser caballero distinguido y católico para tener buena sombra, y lo de caballero con sus conabiles accesorios, conste que no inventamos nosotros, salvedad que nos reservamos a hacer por no caer a misa, ma suerte que los Sres. P. y Boni.

Ya en Aranga D. Vitre y sus acompañantes, y enterados de la plancha colosal que se habían llevado, intentó levantar un poco el ánimo con el rito de sus prosélitos, celebrando un mitin a la salida de la función religiosa, que se estaba verificando en la parroquia para solemnizar la fiesta de San Pelayo, patrono de Aranga.

En efecto, el mitin se llevó a cabo pero su resultado fué un fracaso tan vergonzoso como lo había sido la tentativa contra el sectorio; pues al hacer uso de la palabra, el clamor de protestas, improperios, apóstrofes é insultos que se levantó en la concurrencia, fué imponente, y hubo que hacer que le dijo, que si no se retiraba del balcón en que se hallaba discursando, subía ella a la casa y lo sacaba a arrastro.

Un circunstante tuvo también la humorada de recordarle la compra de un caballo que el orador le había hecho en cierta ocasión al Sr. Rodríguez Golpe, caballo que ya en su poder mandó castrar, y como quiera que se le murió de resultas de la operación, se negó luego a pagarlo, costándole, Dios sabe, al Sr. Rodríguez Golpe, parte del precio convenido.

Don Vitre además se desató en nuestros é iracundas protestas contra el dignísimo párroco y otros no menos dignos ministros del altar por el enorme delito de no prestarse a hacer el juego, y Dios sabe hasta donde hubiese llegado en sus diatribas y despechos, si, como dejamos dicho, la rechifla y protesta de las gentes allí congregadas, no le obligasen a retirar

se a la ligera, mohino, maltrecho y más corrido que una mona.

Lo dicho: los distinguidos caballeros católicos tienen también sus momentos de violenta pasión, y pierden los estribos muy á menudo, cosa que á nadie debe extrañar, porque el demonio tienta más á los buenos que á los malos.

Como epílogo de la anterior odisea, consignaremos que D. Vitre y sus acompañantes se retiraron a Coiros, donde, y en la casa de Riveira, se consolaron un tanto de los malos ratos pasados aquel día, cenando abundantemente, y ahogando sus penas en un mar de... lágrimas?... lágrimas, si, pero de las uvas.

Notas de sport

Cunde casi desahoradamente la afición al foot-ball en nuestra ciudad.

Actualmente hallanse constituidos en sociedad dos clubs, cuyos nombres son *Betanzos* y *Unión*, los cuales están formados por distinguidos jóvenes; pero á esos equipos pronto añadiremos otro que está en proyecto entre el elemento obrero, y que, según me dijeron—aunque sin asegurarlo—llevará por título *Blanco y Negro*.

Celebramos muchísimo que el noble juego del balompié llegue en esta ciudad á su mayor desarrollo, y que sus *goalkeepers* puedan sostener lides victoriosas con los *equipiers* de la vecina capital, los cuales ya figuran entre los jugadores «indomables», no solo de Galicia sino de España. ¿Quién sabe!

Con motivo de la reseña que publicamos en el último número referente al foot-ball, comenzamos á notarse disensiones y discordias entre los «amateurs» á este noble juego, por si esto por si aquello, que si patatín, que si patatán...

Convengamos en que la pasión es el principal resorte que hace hablar á esas «máquinas humanas», pero en todo caso aún están á tiempo de remediar el mal.

Todavía no hemos cubierto la plaza de repórter «del balón», y si ustedes conocen por al algún crítico... hagan el favor de enviarnoslo, atendiendo á las condiciones siguientes:

1.º Que no basta ser bachiller ó estar en visperas de serlo, para desempeñar ese cargo.

2.º Que la plaza anunciada solo es meritoria.

Goalkeeper.

Un hermoso rasgo

La simpática é ilustrada sociedad «Hijos de Betanzos», que en la capital bonaerense han establecido nuestros compueblanos para su mutua convivencia y remembranza de la tierra nativa, procurando por tal medio llevar hasta ellos, á través del proceloso océano, los amantes effluvia de nuestras brisas, las cadenciosas notas de nuestras fiestas, los dulces ecos de nuestros cantos, las gratas siluetas de nuestras costumbres, y hasta los melancólicos gemidos de nuestros duelos, aquella apreciable y utilísima colectividad, repetimos, ha tenido un hermoso rasgo de caridad para una desdichada familia, á la que una reciente desgracia vino á entenebrecer más el sombrío cuadro de miserias domésticas, con que el infortunio y lo precario de su situación económica, venían haciendo punto menor que imposible la satisfacción de las necesidades más perentorias de la vida material.

Todos recordarán la muerte violenta que sufrió hará como tres meses, la desdichada vecina Carmen Amenedo, quien á penas convaleciente de un parto, débil y extenuada, se vio en la necesidad de echarse al trabajo para ayudar á su marido, medio ciego y enfermizo, á buscar el pan de sus siete hijos; y nadie habrá olvidado tampoco, como la infeliz rodó por una monería del Penso, sufriendo tan graves lesiones en la caída, que le produjeron la muerte á los pocos días, tras horribles padecimientos.

Esta dolorosa tragedia del proletariado, no redujo sus efectos solamente á la víctima, sino que extendió sus tristes consecuencias á toda la familia, porque á más de buena esposa y amante madre, era la desgraciada un elemento indispensable para el sustento de sus hijos.

Nuestro querido amigo y bondadoso brigantino D. Luis López Paez, miembro de la Directiva de la sociedad «Hijos de Betanzos», fué el encargado de poner en vibración los humanitarios y bellos sentimientos de sus compañeros de Junta, quienes se licitan y atentamente tomaron el acuerdo de prestar su caritativo apoyo á los hijos de la infortunada Car-

men Amenedo, y al efecto, ordenaron á su representante en esta ciudad, nuestro ilustrado y distinguido amigo D. Antonio Díaz Núñez, entregase á los huérfanos la cantidad de cien pesetas, cantidad que enviaron en letra de cambio á favor del Sr. Núñez y esto con la rigida formalidad y exquisita delicadeza que tanto le caracteriza, hizo la entrega del donativo al viudo de la Carmen Amenedo en la mañana del 25 del pasado mes de Junio, en el despacho parroquial de la Rectoral de Tiobra, á presencia del párroco D. Bernardo Porto y del autor de estas líneas, galantemente invitado al acto por el Sr. Núñez, y que en verdad le dió ocasión para sentir en el alma algo indefinido por los distintos sentimientos que conmoveron su espíritu. Las toscas pero sinceras palabras de agradecimiento que con voz temblorosa tartamudeó el viudo; las paternales y afectuosas indicaciones que le hizo el señor Porto para encomiar la noble acción de los hijos de Betanzos que así ejercían la caridad, las frases de consuelo del Sr. Núñez, la consideración del drama de miserias de aquel hogar socorrido, los indecibles placeres que pueden experimentar las almas de los ricos socorriendo al desvalido, y tantas y tantas apreciaciones más, que al menos pensador se le ocurren en los instantes solemnes, como á los que nos referimos, nos dieron motivo para experimentar en el corazón emociones indescriptibles, que se resumieron en una bendición íntima á los amables conterráneos que así se duelen de las desdichas de sus paisanos, y en un fervoroso voto al cielo pidiéndole premie su obra de caridad, y les aumente los medios y los deseos para que no sea esta la última vez que con inmensa satisfacción podamos hacer público el altruismo y la solidaridad conterránea de la sociedad «Hijos de Betanzos».

De tribunales

Se dictó sentencia en los autos de apelación, de la recaída en el juicio verbal civil, que ante el Tribunal municipal de Cesuras sostuvieron Francisco Sánchez y Tomás Vázquez, sobre aprovechamiento de aguas.

Por ella se declara que el primero tiene derecho á las aguas, sin perjuicio del que corresponda al Tomás Vázquez, al que se le reserva, revocando la sentencia del inferior, en lo que con eso no se halle conforme, y sin hacer especial imposición de costas en ninguna instancia.

Defendió al apelante Tomás Vázquez, el letrado Sr. Sánchez Díaz (D. César) que interesó la revocación de la sentencia del inferior, y al apelado, el abogado Sr. García Sánchez, que solicitó su confirmación.

El sábado próximo pasado, tuvo lugar la vista prevenida en la ley, en

los autos de apelación de sentencia dictada por el Tribunal de Bergondo en juicio verbal civil, seguido por José Miramontes con Simón Miramontes, sobre reconocimiento de terrenos. Sostuvo los derechos del apelante el letrado señor Sánchez Díaz (don César) y los del apelado, el que también lo es, señor García Sánchez (don Agustín).

Señalamientos para este mes.

DIA 6.—El Fiscal municipal y Manuel Vidal con Joaquín Dopico Pico sobre daños. Licenciados Sánchez Díaz y Sánchez Valeiro.

DIA 14.—Gil Arévalo Taibo con José María Arévalo Pardo, sobre pago de pesetas. Licenciados Sánchez Valeiro y Sánchez Díaz.



Cosas de los americanos.

¡Ja, ja, ja! ¿De qué me río?
Pues, señores, yo... de nada.
¡Ja, ja, ja! Pero, ¡demontré!
la verdad, que me hace gracia.
Y quizás crean ustedes,
qué me estoy riendo sin gana.
¡Quíá!, lejos de eso; la cosa
merece ser publicada.
Yo no sé si lo lei
en *El Mundo* ó en *La Mañana*;
pero bueno, esto no importa;
lo he leído y santas pascuas.
Trátase de que en América
continúa la campaña
emprendida contra el beso
por unos sabios de fama.
El doctor Chrichton, un hombre
que sabe mucho, declara
que el beso es un instrumento
de contagio y una causa
de epidemias; y el señor
abate Michael Bassana,
que es fósforo, asegura
que el ósculo mata el alma,
pues por él es mucha gente
al Infierno condenada.

¡Prohibir de darse besos!...
¡Ja, ja, ja! ¡Valiente guasa!...
¿Y no se rien ustedes
ante tal barrabasada?
¡Á dó puede llegar el
colmo de la extravagancia!...
Pues para que rabien todos,
abates, sabios y sabias,
ahora mismo cómo á besos
á Josefa, mi criada.

Silvano de Leonisa.

UN RUEGO

Llamamos la atención del señor alcalde acerca del escandaloso abuso que ciertos *mancebos* desaprensivos cometen diariamente en las fuentes públicas de esta ciudad, con detrimento de la decencia y brutal atropello de la higiene.

Consisten tales abusos, en que los mozalbetes *amateurs* de las *fregatri-*

ces con ó sin consentimiento de éstas, refrescan sus fauces en las sillas que acaban de llenar, sin necesidad de vasos ni cosa parecida; pues les basta aplicar sus labios á los bordes de aquéllas para saciar su sed, pese á los preceptos de la decencia y á las precauciones de la higiene.

Y por si esto fuese poco, ocurrió hace tres ó cuatro días en la fuente del Campo un hecho que indignó justamente á cuantos lo presenciaron; pues un infeliz muchacho como de doce años fué abofeteado salvajamente hasta hacerle soltar la sangre por las narices, por un zángano que se empeñó en beber en la silla de aquel en la forma indicada, y como el muchacho se opusiese á ello, le atropelló bárbaramente según queda dicho, sin que el municipal que se hallaba de punto en el Campo, evitase tamaña salvajada, ni siquiera amonestase al que la cometió.

Esperamos que el Sr. Leis intimará á la ronda municipal con toda energía las órdenes oportunas para que no se repitan estos hechos que pugnan con el decoro, con la decencia, con la higiene y con el mútuo respeto.

Y sería también muy de estimar que el Ayuntamiento acordase la colocación en las fuentes de vasos de metal presos por una cadenilla, según se usa en casi todas las ciudades civilizadas del mundo.

De verbena

La noche de S. Pedro.

Por falta de espacio no hemos podido ocuparnos de la verbena de San Juan con la extensión debida en el número anterior. Hoy consagramos á la fiesta de San Pedro un artículo, porque hablando claramente se lo merece.

Sin embargo, antes hemos de hablar de la verbena celebrada el día de San Juan en el Pasillo de Cervantes, nombre que no merece un callejón que pasa de la calle de Cervantes á la de Quiroga, la que resultó muy espléndida y fué la mejor verbena de Betanzos.

Los vecinos de este estrecho «Pasillo» deben de tener mucho humor, pues todos los años organizan en la clásica noche una fiesta que arrebató la atención de los juerguistas. Por ello y porque sus organizadores son dignos de un aplauso sincero y entusiasta, les dedicaremos unas líneas.

Hallábase el Pasillo de Cervantes adornado é iluminado con todo esplendor. Millares de bombillas eléctricas combinadas con arcos de mirto, bandolas, coronas de flores y guirlandas de papel daban al conjunto un efecto sorprendente. A los extremos dos enormes arcos de *funcho* abían paso triunfal á tantas luces y á tantas flores, y en uno de ellos ondeaba majestuosamente la bandera española.

La animación y la alegría era grande; tanto que las parejas no podían lucir su bailar airoso y marcial. Un organillo lanzaba al aire sus notas, y la fiesta terminó casi al amanecer, en medio de una lluvia muy fina.

Y dejemos espacio para hablar de la fiesta de San Pedro, que resultó más solemne y más alegre que la anterior. A ello contribuyó en gran parte la bonanza del tiempo.

Las hogueras no abundaron tanto ni tampoco semejaban «castillos» como las quemadas en la verbena de San Juan. Así y todo la ciudad parecía ser bombardeada por el denso humo que se elevaba en el espacio. Como en la noche de San Juan.

En los Cantones hubo paseo, amenizado por la música municipal, y en los barrios apenas si faltó una murga, una gaita, un organillo.

La concurrencia en todas las verbenas era enorme, sobre todo de muchachas guapas.

Y entre los barrios que solemnizaron con más pompa la verbena de San Pedro, recordamos los siguientes:

Delante del teatro Alfonso Setti había una iluminación á la veneciana, y desde un artístico y diminuto palco tocaba una sección de la música del Municipio, elevándose globos de gran tamaño y de variados colores y bombas de medio palenque.

En la Cruz Verde otra iluminación con farolillos de papel y baile al compás de un organillo.

En el Puente Viejo iluminación de idem y música de idem.

En la calle de Nuestra Señora otra murga formada por músicos del Municipio.

En la Rua Nueva iluminación espléndida por medio de bombillas eléctricas y piano de manubrio.

En la Fuente de Unta id. id.

En la Rua Traviesa farolillos de vistosos colores y audiciones de fonógrafo y gaita.

En una plazuela del Peirao iluminación á la veneciana, cuatro músicos y unas finaladas parejas.

Y, finalmente, en la calle de la Ribera una lucida iluminación eléctrica muy bien combinada y un organillo.

En esta última verbena la animación era extraordinaria.

En todas ellas se bailó el garboso «agarradiño», y ese garrotines de Schottis y habaneras, cimbreándose las parejas á su compás.

En fin, que la noche fué de bullicio y algazara, sin que llegase á alterarse el orden, pese al consumo de *morapio* hecho en las tabernas y bodegas de los barrios en fiesta.

El que hasta aquí haya leído, se habrá convencido de que en Betanzos el humor no tiene límites, que esta año se festejó en debida forma la verbena de San Pedro, y que estamos en el país de la alegría y de las fiestas. Vale más así.

La jura de nuestro diputado

En la Alcaldía de esta municipalidad se ha recibido anteayer el siguiente

te efusivo telegrama de nuestro digno y celoso diputado a Cortes don Lino Torre Sanchez-Somoza.

Alcalde

MADRID 1.º—246

Jurado cargo consagrada honrosa representación ese distrito saudo en esa honorable corporación nobles habitantes pueblos y aldeas brigantinas.

Lino Torre.

Aunque el acta del Sr. Torre, como diputado por Betanzos, era de indiscutible valor legal, y su inmaculada pureza resaltaba con fúgida nitidez, y, por lo tanto, era ya de incontrovertible evidencia su aprobación sin obstáculos ni tropiezos de ningún género, tanto por el Tribunal Supremo como por el Congreso; porque, lo repetimos, el acta del Sr. Torre era el reflejo fiel, elocuente, sincero y viril de la voluntad expresa, clara, terminante y decisiva de la inmensa mayoría de este distrito; no por eso deja de constituir una nota vibrante, de regocijo y satisfacción el texto del telegrama que dejamos transcrito; pues la fórmula jurídica de la jura del cargo de diputado, es como la sanción definitiva de la representación oficial, algo así como la acción consagrada, o si se nos permite, el regium exequatur de la personalidad legislativa de un pueblo; y por lo tanto, aún cuando el proceso electoral, sea todo lo correcto, legal y sensato que se quiera, mientras el representante no jure su cargo, el distrito no tiene representación parlamentaria; y en este concepto, estamos de enhorabuena, por cuanto Betanzos está ya digna, celosa y eficazmente representada en la Cámara popular por don Lino Torre, y el mandato que tan afortunadamente le hemos confiado, será por él sostenido, ventilado y defendido ante los consejeros de la Corona, y entre todos los representantes de la nación, con noble gallardía, con infatigable esfuerzo, con clarividente sentido y con indudable éxito.

Felicitémonos, pues, de la jura del cargo de nuestro caballeroso diputado don Lino Torre, y reciba dicho señor, por medio de las columnas de este semanario, nuestra más entusiasta enhorabuena, lamentando sensiblemente que la falta de una armonía perfecta y de una conexión sólida entre los individuos de nuestra Corporación municipal, no permita elevar la noticia teográfica a la categoría que le corresponde, de halagüe-

no acontecimiento popular con una exteriorización ostensible de beneplácito y júbilo.

Sección local

Ha salido para Pontevedra, a donde ha sido destinado, como presidente de la Comisión mixta, el coronel de esta Zona don Jacobo San Martín, a quien le sustituyó en el cargo, que aquí dejó vacante el coronel Sr. González Moro, quien hace pocos años estuvo ya entre nosotros como teniente coronel del cuadro, habiendo conquistado generales y acendradas simpatías, tanto por su exquisita corrección y claro talento, como por la bondad de su carácter y afabilidad de su trato, razón porque su vuelta a Betanzos es acogida con legítima satisfacción.

Sea, pues, bienvenido nuevamente el Sr. González Moro, y reciba el atento saludo que esta Redacción le envía muy cordialmente.

Anteayer el coche correo del Ferrol, que diariamente sale de aquí a las siete de la tarde, volcó a la salida del pueblo, en el lugar conocido por la Vuelta del Codo, por la violenta curva que allí presenta la carretera.

El vuelco fué debido, según afirman, a la rotura de una de las ruedas traseras, aunque no falta quien diga que la rueda se rompió al volcar y que el accidente fué debido a la temeridad del conductor, que no moderó la marcha veloz que llevaba antes de llegar a la pronunciada curva.

Afortunadamente el vuelco no tuvo más consecuencias que algunas erosiones que sufrió el cochero, y una pequeña herida en la frente de una viajera.

Inmediatamente que el administrador de la empresa Sr. Andrade, tuvo conocimiento de lo acaecido, envió otro carruaje, en el cual montaron todos los viajeros, y media hora después del accidente, continuaban su viaje sin novedad.

En la inmediata aldea de Soto, falleció a mediados de semana, el ilustrado y pundonoroso comandante del arma de Infantería D. Angel Puiga y Matos, quien se hallaba desde

hace días, veraneando en la quinta que su familia posee en la aldea ya citada.

Su cadáver fué traído al cementerio general de esta ciudad, y el acto de su conducción constituyó una respetable manifestación de duelo.

Descause en paz el alma del bizarro militar, y reciba su familia nuestro sentido pésame.

Copiamos de nuestro estimado colega «La Voz de Fene» lo siguiente:

«El conocido y popular Movimiento Continuo, espera dentro de breves días una canoa automóvil que estrenará en la fiesta de los «Caneiros», de Betanzos».

¿Lo entiendes, Vitre?!

A las once de la mañana del 27 último, y por primera vez, ha pasado el puente existente en la punta del puerto de Puente deume, la locomotora arrastrando cuatro vagones con materiales para las obras del ferrocarril de esta ciudad a Ferrol.

La Junta provincial de Instrucción pública, informó a la Subsecretaría del Ministerio, sobre la reclamación contra el arreglo escolar del Ayuntamiento de Monfero.

Lista de los donativos entregados para la adquisición de las esculturas del Encuentro.

Sres. D.

Benjamín Alvarez 25 pesetas. Fermín Couceiro Serrano 20 id. Raimundo Paz 20 id. Agustín García Sánchez 20 id. Antonio Lago 20 id. doña Manuela Maristany 20 id. Raimundo Bagallo 10 id. Eulíria Gómez 10 id. Marcelino Etchevarría 10 id. D.ª Encarnación Prieto de Núñez 10 id. Antonio Garma 10 id. Ignacio Vaño 10 id. Rafael González 10 id. Pastor Núñez 5 id. Manuel Vilariño 5 idem,

doña Julia González, viuda de Alvarez 5 id. Srtas. de Matos 5 id. D.ª María Couceiro Quiroga 5 idem.

(Se continuará).

BRIGANTINOS: Cuando váisais a la Gornha no os olvidáis de visitar LA LEONESA que es una gran casa para viajeros, que D.ª Evangelina García Carro, tiene establecida en la calle Real 72.

En el lujoso é higiénico salón de peluquería de F. Masdías, montado con todos los adelantos modernos, y situado en lo más céntrico de la población, se hace toda clase de trabajos concernientes al ramo de peluquería, con prontitud y esmero, y a pesar de todo, cada servicio no excederá de 25 cts.

Puerta de la Villa, núm. 1 piso. 1
BETANZOS.

Don Ricardo Vázquez, representante en esta ciudad del *Portfolio de Galicia*, pone en conocimiento del público en general y de los suscriptores del primer en particular, que se empezó a publicar el segundo tomo de esta importante revista para la cual se admiten suscripciones.

Saavedra Meneses, núm. 5.

Francisco Barral

ARTISTA EN PLATERIA
RUA TRAVIESA NÚM. 19.

Hace toda clase de trabajos y composuras referentes al arte.

Para anuncios
LA ASPIRACION
Pardiñas 11.—BETANZOS.

Imp. Scres. de Castañeira.

FÁBRICA DE PIANOS

DE

AMALIA 33

J. VIDAL

BARCELONA

La antigua y acreditada fábrica de pianos en Barcelona de J. Vidal, y cuyas construcciones han alcanzado tanta fama por sus condiciones de sonoridad, elegancia y solidez, ofrece ahora a sus numerosos compradores grandes rebajas en todas las marcas y tipos de su fabricación, sin que por eso desmerezca en nada la excelente calidad de los pianos allí construidos.

Como prueba de la economía que puede obtenerse en la compra de un piano de la fábrica de J. Vidal, señalaremos los tres siguientes:

Modelo núm. 1 Piano a cuerdas verticales.—Marco de hierro bronceado, molduras y esculturas mate, máquina a apagadores por debajo y resorte de repetición, consolas y dobles candelabros, adornos grabados en oro, 3 cuerdas, 7 octavas. Alto: 1 metro 27. Ancho: 1 metro 47. Antes era su coste de 1.250, ahora 1.000 pesetas.

Modelo núm. 2 Piano a cuerdas cruzadas.—Marco de hierro bronceado, esculturas y molduras mate, máquina a apagadores por debajo y resorte de repetición, consolas y dobles candelabros, adornos grabados en oro, 3 cuerdas, 7 octavas. Alto: 1 metro 49. Ancho: 1 metro 54. Antes era su coste de 1.330 ptas. Ahora 1.100 pesetas.

Modelo núm. 3 Piano a cuerdas cruzadas.—Marco completo de hierro bronceado, molduras y esculturas mate, máquina a apagadores por debajo y resorte de repetición, con 3 las y dobles candelabros, adornos grabados en oro, 3 cuerdas, 7 octavas. Alto: 1 metro 31. Ancho: 1 metro 55. Antes su coste era de 1.500 pesetas. Ahora 1.250 pesetas.

Por este estilo sigue la rebaja en todos los modelos hasta los de más lujo como mueble de sala y de más perfecto mecanismo como instrumento de música.

Representante en esta comarca D. Juan Ponte, R. Traviesa 3, quien podrá facilitar toda clase de explicaciones y grabados de los diferentes modelos de pianos que en la susodicha casa se construyen, acurten lo soliciten, advirtiéndoles que todo pianista que rido del referido fabricante se garantiza por diez años.

EL POLVO COZA

ÚNICO REMEDIO EFICAZ CONTRA LA BORRACHERA

El Polvo Coza obra tan silenciosamente y con tanta seguridad que la mujer hermana o hija del bebedor pueden administrarle este remedio sin saberlo él.

El Polvo Coza ha reconciliado millares de familias, ha salvado millares de hombres, volviéndoles vigorosos y prolongado muchos años su vida.

El Polvo Coza es inofensivo.

EL INSTITUTO COZA: 62, Chancery y Lane—Londres—Remite gratuitamente a quien lo pida, un libro de testimonios y una muestra.

Depósito en Betanzos D. Fermín Couceiro Serrano—Farmacia Méndez Núñez núm. 8.

MIL

cartas comerciales timbradas, desde 5 pesetas; 1000
timbrados, desde 4'25 pesetas; 1000 facturas com-
1000 pliegos papel, oficio timbrados, desde 10 pesetas
comerciales timbradas, desde 15 pesetas en el

Almacen de papel é Imprenta

—DE—

F. GARCIA IBARRA-Real, 66-La ocuna

apel para habitaciones, desde 2 reales pieza

Tarjetas de visita desde UN. PT. al ciento

En Betanzos D. Ricardo Vázquez quien tiene los muer a ca-
sa para que el público escoja á su gusto los tipos modranas de tarjetas fac-
tas nombres etc. etc.—Saavedra Meneses 6

COLEGIO BRIGANTINO

De 1.^a Enseñanza para Niños

SANCHEZ BREGUA NUM. 5

Dirigido por Maestro titular con práctica en los colegios más
acreditados de la Coruña

Enseñanza completa y esmerada.—Número de alumnos limi-
tado.—Métodos y procedimientos de instrucción de resul tados
prácticos.

Para informes dirigirse al citado local los dias laborables.



TODOS LOS MODELO

à pesetas 2'50 semana es

PÍDASE EL CATALOGO QUE SE DA GRATIS

Se ruega al público visite esta casa
para examinar los bordados de todos estilos
encajes, reales naticos vainica etc. ejecutados
por la máquina

DOMESTICA BOBINA CENTRAL

Ha una quemnde aver almente para la familia en la labor e de
ropa barca, i cencdstiny otra imilare. Enseñanza grati

Máquinas para toda industria en que se emplee la costura

Sucursal en Betanzos.

Fábrica de globos y faroles de Gláudino Pita

Colegio de Niños de 1.^a Enseñanza

—DE—

SANTIAGO APOSTOL

Bajo la dirección del maestro habilitado

D. José Manuel Pérez de Castro

PLAZA DE LA CONSTITUCION NUM. 25

Clases de Lectura, Escritura, Gramática, Doctrina cristiana, Aritmética, Geografía etc.
Se admiten alumnos desde la edad de 4 años en adelante.

Clase nocturna para hombres, desde las ocho y media hasta las diez.

Esquelas mortuorias,

ZAPATERIA

DE

LUIS S. BRANDARIZ

22 MENDEZ NUNEZ 22

BETANZOS

Se construye toda clase de calzado y se hacen compos-
ras á precios sumamente económicos.

22, MENDEZ NUÑEZ 22

cabos de año y anuncios

GRAN 'FARMACIA MODERNA,

—DE—

CASTRO ARES

SANCHEZ BREGUA NUM. 1 (PUERTA DE LA VILLA)

La mejor surtida en productos químicos-medicinales y artículos de Ortopedia
y goma, precedentes de las más acreditadas casas de Europa.